

DISHWASHING



GLASS WASHERS
FRONTAL DISHWASHERS
HOOD DISHWASHERS
POT MACHINES
RACK CONVEYOR DISHWASHERS



LAVE-VERRES
LAVE-VAISSELLES À CHARGEMENT FRONTAL
LAVE-VAISSELLES À CAPOTS
LAVE-BATTERIE
LAVEUSES À TUNNEL



GLÄSERSPÜLER
FRONTBESCHICKTE GESCHIRRSPÜLER
HAUBENGESCHIRRSPÜLER
TOPFSPÜLMACHINEN
BANDGESCHIRRSPÜLER



LAVABICCHIERI
LAVASTOVIGLIE FRONTALI
LAVASTOVIGLIE A CAPOT
LAVAPENTOLE
LAVASTOVIGLIE A TRAINO



LAVAVASOS
LAVAVAJILLAS DE CARGA FRONTAL
LAVAVAJILLAS DE CAPOTA
LAVAUTENSILIOS
LAVAVAJILLAS DE CINTA TRANSPORTADORA

 Dishwashing

Whirlpool offers a variety of dishwashing appliances that combine state of the art technology with the highest quality and safety standards. The range of dishwashing appliances in the Whirlpool professional series include top class glasswashers, front loading undercounters, hood type washers, pot washers and rack type washers. **Flight conveyor dishwashers are available on demand.** All Whirlpool professional dishwashing equipment features exceptional performance, and some selected models are in compliance with HACCP regulations. **Options are available for specific dishwashers and they must be requested at the time of order.**

 Lave-vaisselles

Whirlpool offre une variété de lave-vaisselle alliant technologie de pointe à des normes de qualité et de sécurité supérieures. La gamme de lave-vaisselle professionnels Whirlpool comprend des lave-verres, des lave-vaisselle chargement frontal, des lave-vaisselle à capot, des lave-batterie et des laveuses à tunnel. **Des lave-vaisselle à convoyeur sont disponibles sur demande.** Tous les lave-vaisselle professionnels Whirlpool font preuve de performances exceptionnelles, et certain modèles sont compatibles HACCP. **Des options sont disponibles pour certains modèles ; celles-ci doivent être précisées au moment de la commande.**

 Geschirrspüler

Whirlpool ein reichhaltiges Angebot an Geschirrspülern bereit, die hochmoderne Technologie mit höchsten Qualitäts- und Sicherheitsanforderungen verbinden. Das Spülmaschinenprogramm der professionellen Baureihe von Whirlpool umfasst Gläserspüler, Front-Einbaugeschirrspüler, Haubengeschirrspüler, Topfspülmaschinen und Bandgeschirrspüler der Spitzenklasse. **Bandgeschirrspüler sind auf Anfrage erhältlich.** Alle professionellen Whirlpool-Spülmaschinen stellen höchste Anforderungen zufrieden. Einige Modelle haben zusätzlich die HACCP-Zertifizierung. **Optionen sind für spezielle Geschirrspüler erhältlich und müssen bei der Bestellung angefordert werden.**

 Lavastoviglie

Whirlpool offre una serie di lavastoviglie che combinano la tecnologia più avanzata con la massima qualità e sicurezza. La gamma di lavastoviglie della serie professionale Whirlpool include lavabicchieri, modelli da incasso a carica frontale, lavastoviglie a capot, lavapentole e lavastoviglie a traino di alta qualità. **Su richiesta sono disponibili lavastoviglie a nastro.** Tutte le lavastoviglie professionali Whirlpool vantano prestazioni eccezionali e alcuni dei modelli sono conformi alle normative HACCP. **Gli optional sono disponibili per diversi tipi di lavastoviglie e devono essere richiesti al momento dell'ordine.**

 Lavavajillas

Whirlpool ofrece una variedad de lavavajillas que combinan la tecnología punta con los mayores niveles de calidad y seguridad. La gama de lavavajillas de la serie profesional de Whirlpool incluye de lavavasos de primer orden, lavavajillas de carga frontal que se instalan bajo el mostrador, lavavajillas de capota, lavautensilios y lavavajillas de cinta transportadora. **Los lavavajillas de arrastre están disponibles bajo pedido.** Todos los lavavajillas profesionales de Whirlpool ofrecen unos resultados excepcionales, y algunos modelos están conformes con las normativas HACCP. **Las opciones disponibles para determinados lavavajillas deben solicitarse en el momento de realizar el pedido.**



tank capacity lt
contenance de la cuve en litres
Tankinhalt lt
capacità vasca lt
capacidad del depósito lt



dimensions mm LxWxH
dimension mm LxPxH
Abmessungen mm WxTxH
dimensioni mm LxPxH
dimensión mm AnxPrxAl



boiler capacity lt
contenance de la chaudière en litres
Boilerinhalt lt
capacità boiler litri
capacidad de la caldera lt



wash cycle time sec
durée du cycle de lavage en sec
Waschzyklusdauer Sek
cicli sec
tiempo de ciclo de lavado seg



tank element kW
élément de la cuve kW
Tankheizelement kW
resistenza vasca kW
elemento del depósito kW



volt



basket size mm
taille des paniers en mm
Korbgröße mm
cesto mm
tamaño de la cesta en mm



boiler element kW
élément de la chaudière kW
Boilerheizelement kW
resistenza boiler kW
elemento de la caldera kW



clear entry height mm
hauteur utile en mm
Nutzbare Beschickungshöhe mm
h utile mm
altura de entrada despejada mm



wash pump kW
pompe de circulation kW
Waspumpe kW
pompa lavaggio kW
bomba de lavado kW



rinse booster pump kW
pompe de surpression de rinçage kW
Spülboosterpumpe kW
pompa aumento pressione risciacquo kW
bomba de carga de aclarado kW



kW

RACK CONVEYOR DISHWASHERS
LAVEUSES À TUNNEL
BANDGESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE A TRAINO
LAVAVAJILLAS DE CINTA TRASPORTADORA

DISHWASHING

AGB 788/WP



- RIGHT HAND ACCESS
- **zones**
- **baskets hourly throughput** **wash-final rinse** **80**
- wash pump kW 1,35
- wash tank liters 100
- boiler capacity liters 12
- wash element kW 8
- final rinse element kW 14
- water consumption lt/hour 285
- total power kW 23,5
- volt 400 V tri
- measurements mm 1300x770x1410
- CE approved
- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar



AGB 674/WP



- LEFT HAND ACCESS
- ENTRÉE À GAUCHE
- BEDIENUNG VON LINKS
- INGRESSO A SINISTRA
- ENTRADA POR LA IZQUIERDA



- ENTRÉE À DROITE
- **zones**
- **rendement horaire des paniers** **lavage-rinçage final** **80**
- pompe lavage kW 1,35
- contenance en litres de la cuve lavage 100
- contenance en litres de la chaudière 12
- élément lavage kW 8
- élément rinçage final kW 14
- consommation d'eau en litres/heure 285
- puissance totale en kW 23,5
- tension 400 V tri
- dimensions en mm 1300x770x1410
- homologation CE
- tableau de commande en 24 V en partie basse
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets visserie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviels
- pompe de lavage autovidangeable
- entrée eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloqué inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés; les résistances sont en acier inox résistant aux détergents



- INGRESSO A DESTRA
- **zone**
- **capacità oraria cestelli** **lavaggio-risciacquo finale** **80**
- pompa lavaggio kW 1,35
- lt vasca nel lavaggio 100
- capacità boiler lt 12
- resistenza kW nel lavaggio 8
- resistenza kW nel risciacquo finale 14
- consumo acqua lt/hr 285
- potenza totale kW 23,5
- voltaggio 400 V tri
- dimensioni mm 1300x770x1410
- conforme alle direttive CE
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentato a bassa tensione 24V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar



- BEDIENUNG VON RECHTS
- **Zonen**
- **Durchlauf Körbe/h** **Waschen-Spülen** **80**
- Waschen Pumpe kW 1,35
- Waschen Tank lt. 100
- Boilerinhalt lt. 12
- Wäsche Heizelement kW 8
- Spülen Heizelement kW 14
- Wasserverbrauch lt./h 285
- Gesamtleistung kW 23,5
- Volt 400 V tri
- Maße mm 1300x770x1410
- mit CE-Gütesiegel
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräuschentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale Reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spülank
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Ökomodus
- 24 V-Steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar

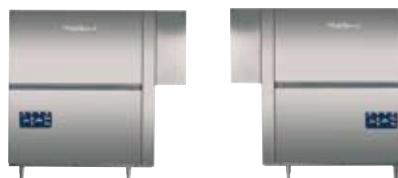


- ENTRADA POR LA DERECHA
- **zonas**
- **rendimiento horario de las cestas** **lavado-aclarado final** **80**
- bomba lavado kW 1,35
- depósito lavado litros 100
- capacidad de la caldera litros 12
- elemento lavado kW 8
- elemento aclarado final kW 14
- consumo de agua l/h 285
- potencia total kW 23,5
- voltios 400 V tri
- medidas en mm 1300x770x1410
- aprobado por la CE
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores inferiores estáticos, para obtener los mejores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtro de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares

DISHWASHING

AGB 675/WP

RACK CONVEYOR DISHWASHERS
LAVEUSES À TUNNEL
BANDGESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE A TRAINO
LAVAVAJILLAS DE CINTA
TRANSPORTADORA



AGB 676/WP

- RIGHT HAND ACCESS
- **zones**
- **baskets hourly throughput**
- wash pump kW
- wash tank liters
- boiler capacity liters
- wash element kW
- final rinse element kW
- water consumption lt/hour
- total power kW
- volt
- measurements mm
- CE approved
- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar
- **AGB 677/WP: with dryer 9 Kw right 600 mm**
- **AGB 679/WP: with steam condenser + supplementary boiler 12 Kw**

wash-final rinse	
100	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,2	
400 V tri	
1550x770x1410	

- ENTRÉE À DROITE
- **zones**
- **rendement horaire des paniers**
- pompe lavage kW
- contenance en litres de la cuve lavage
- contenance en litres de la chaudière
- élément lavage kW
- élément rinçage final kW
- consommation d'eau en litres/heure
- puissance totale en kW
- tension
- dimensions en mm
- homologation CE
- tableau de commande en 24 V en partie basse
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets visserie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviels
- pompe de lavage autovidangeable
- entrée eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloque inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés; les résistances sont en acier inox résistant aux détergents
- **AGB 677/WP: avec tunnel séchage 9 Kw à droit 600 mm**
- **AGB 679/WP: avec condenseur de busée + boiler supplémentaire 12 Kw**

lavage-rinçage final	
100	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,2	
400 V tri	
1550x770x1410	

- BEDIENUNG VON RECHTS
- **Zonen**
- **Durchlauf Körbe/h**
- Waschen Pumpe kW
- Waschen Tank lt.
- Boilerinhalt lt.
- Waschen Heizelement kW
- Spülen Heizelement kW
- Wasserverbrauch lt./h
- Gesamtleistung kW
- Volt
- Maße mm
- mit CE-Gütesiegel
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräusentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale Reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spültank
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Ökomodus
- 24 V-Steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar
- **AGB 677/WP: mit Trockner 9 Kw rechts 600 mm**
- **AGB 679/WP: mit Dampfkondensator + Zusatzboiler 12 Kw**

Waschen-Spülen	
100	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,2	
400 V tri	
1550x770x1410	

- LEFT HAND ACCESS
- **AGB 678/WP: with dryer 9 Kw left 600 mm**
- **AGB 680/WP: with steam condenser - supplementary boiler 12 Kw**
- ENTRÉE À GAUCHE
- **AGB 678/WP: avec tunnel séchage 9 Kw à gauche 600 mm**
- **AGB 680/WP: avec condenseur de busée - boiler supplémentaire**
- BEDIENUNG VON LINKS
- **AGB 678/WP: mit Trockner 9 Kw links 600 mm**
- **AGB 680/WP: mit Dampfkondensator - Zusatzboiler 12 Kw**
- INGRESSO A SINISTRA
- **AGB 678/WP: con tunnel essiccazione 9 Kw sinistra 600 mm**
- **AGB 680/WP: con condensatore vapore - boiler supplementare 12 Kw**
- ENTRADA POR LA IZQUIERDA
- **AGB 678/WP: con túnel de secado 9 Kw la izquierdo 600 mm**
- **AGB 680/WP: con condensación de vapores - caldera suplementaria 12 Kw**
- INGRESSO A DESTRA
- **zone**
- **capacità oraria cestelli**
- pompa lavaggio kW
- lt vasca nel lavaggio
- capacità boiler lt
- resistenza kW nel lavaggio
- resistenza kW nel risciacquo finale
- consumo acqua lt/hr
- potenza totale
- voltaggio
- dimensioni mm
- conforme alle direttive CE
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentato a bassa tensione 24 V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar
- **AGB 677/WP: con tunnel essiccazione 9 Kw destra 600 mm**
- **AGB 679/WP: con condensatore vapore + boiler supplementare 12 Kw**

lavaggio-risciacquo finale	
100	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,2	
400 V tri	
1550x770x1410	

- ENTRADA POR LA DERECHA
- **zonas**
- **rendimiento horario de las cestas**
- bomba lavado kW
- depósito lavado litros
- capacidad de la caldera litros
- elemento lavado kW
- elemento aclarado final kW
- consumo de agua l/h
- potencia total kW
- voltios
- medidas en mm
- aprobado por la CE
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores estáticos, para obtener los mejores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtro de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares
- **AGB 677/WP: con túnel de secado 9 Kw la derecha 600 mm**
- **AGB 679/WP: con condensación de vapores + caldera suplementaria 12 Kw**

lavado-aclarado final	
100	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,2	
400 V tri	
1550x770x1410	

- RIGHT HAND ACCESS
- **zones**
- **baskets hourly throughput**
- wash pump kW
- wash tank liters
- boiler capacity liters
- wash element kW
- final rinse element kW
- water consumption lt/hour
- total power kW
- volt
- measurements mm
- CE approved
- autostart
- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar

wash-final rinse	
95/140	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,15	
400 V tri	
1550x770x1610	



AGB 682/WP

- LEFT HAND ACCESS
- ENTRÉE À GAUCHE
- BEDIENUNG VON LINKS
- INGRESSO A SINISTRA
- ENTRADA POR LA IZQUIERDA



- ENTRÉE À DROITE
- **zones**
- **rendement horaire des paniers**
- pompe lavage kW
- contenance en litres de la cuve lavage
- contenance en litres de la chaudière
- élément lavage kW
- élément rinçage final kW
- consommation d'eau en litres/heure
- puissance totale en kW
- tension
- dimensions en mm
- homologation CE
- autostart
- tableau de commande en 24 V en partie haute
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets visserie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviels
- pompe de lavage autovidangeable
- entree eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloque inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés; les résistances sont en acier inox résistant aux détergents

lavage-rinçage final	
95/140	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,15	
400 V tri	
1550x770x1610	

- INGRESSO A DESTRA
- **zone**
- **capacità oraria cestelli**
- pompa lavaggio kW
- lt. vasca nel lavaggio
- capacità boiler lt
- resistenza lavaggio kW
- resistenza risciacquo finale kW
- consumo acqua lt/hr
- potenza totale kW
- voltaggio
- dimensioni mm
- conforme alle direttive CE
- autostart
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentato a bassa tensione 24 V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar

lavaggio-risciacquo finale	
95/140	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,15	
400 V tri	
1550x770x1610	

- BEDIENUNG VON RECHTS
- **Zonen**
- **Durchlauf Körbe/h**
- Waschen Pumpe kW
- Waschen Tank lt.
- Boilerinhalt lt.
- Waschen Heizelement kW
- Spülen Heizelement kW
- Wasserverbrauch lt./h
- Gesamtleistung kW
- Volt
- Maße mm
- mit CE-Gütesiegel
- Automatischer Start
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräusentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale Reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spültank
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Ökomodus
- 24 V-Steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar

Waschen-Spülen	
95/140	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,15	
400 V tri	
1550x770x1610	

- ENTRADA POR LA DERECHA
- **zonas**
- **rendimiento horario de las cestas**
- bomba lavado kW
- depósito lavado litros
- capacidad de la caldera litros
- elemento lavado kW
- elemento aclarado final kW
- consumo de agua l/h
- potencia total kW
- voltios
- medidas en mm
- aprobado por la CE
- inicio automático
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores estáticos, para obtener los mejores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtro de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares

lavado-aclarado final	
95/140	
2	
100	
12	
8	
14	
285	
24,15	
400 V tri	
1550x770x1610	

DISHWASHING

AGB 792/WP

RACK CONVEYOR DISHWASHERS
LAVEUSES À TUNNEL
BANDGESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE A TRAINO
LAVAVAJILLAS DE CINTA TRANSPORTADORA

- **RIGHT HAND ACCESS**
- zones pre wash-wash-final rinse
- baskets hourly throughput 110/160
- pre wash pump kW 1,1
- wash pump kW 2
- pre wash tank liters 55
- wash tank liters 100
- boiler capacity liters 23
- wash element kW 8
- final rinse element kW 20
- water consumption lt/hour 380
- total power kW 31,25
- volt 400 V tri
- measurements mm 2150x770x1610
- CE approved
- autostart
- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar
- **AGB 693/WP: baskets hourly throughput 130/200**

- **ENTRÉE À DROITE**
- zones pré-lavage-lavage-rinçage final 110/160
- rendement horaire des paniers 1,1
- pompe pré-lavage kW 2
- pompe lavage kW 55
- contenance en litres de la cuve pré-lavage 100
- contenance en litres de la cuve lavage 23
- contenance en litres de la chaudière 8
- élément lavage kW 20
- élément rinçage final kW 380
- consommation d'eau en litres/heure 31,25
- puissance totale en kW 400 V tri
- tension 2150x770x1610
- dimensions en mm
- homologation CE
- autostart
- tableau de commande en 24 V en partie haute
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets visserie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviels
- pompe de lavage auto-vidangeable
- entree eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloque inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés; les résistances sont en acier inox résistant aux détergents
- **AGB 693/WP: rendement horaire des paniers 130/200**

- **BEDIENUNG VON RECHTS**
- Zonen Vorwaschen-Waschen-Spülen 110/160
- Durchlauf Körbe/h 1,1
- Vorwaschen Pumpe kW 2
- Waschen Pumpe kW 55
- Vorwaschen Tank lt. 100
- Waschen Tank lt. 23
- Boilerinhalt lt. 8
- Waschen Heizelement kW 20
- Spülen Heizelement kW 380
- Wasserverbrauch lt./h 31,25
- Gesamtleistung kW 400 V tri
- Volt 2150x770x1610
- Maße mm
- mit CE-Gütesiegel
- Automatischer Start
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräuschentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spültank
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Ökomodus
- 24 V-steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar
- **AGB 693/WP: Durchlauf Körbe/h 130/200**



AGB 688/WP

- **LEFT HAND ACCESS**
- **AGB 694/WP: baskets hourly throughput 130/200**
- **ENTRÉE À GAUCHE**
- **AGB 694/WP: rendement horaire des paniers 130/200**
- **BEDIENUNG VON LINKS**
- **AGB 694/WP: Durchlauf Körbe/h 130/200**
- **INGRESSO A SINISTRA**
- **AGB 694/WP: capacità oraria cestelli 130/200**
- **ENTRADA POR LA IZQUIERDA**
- **AGB 694/WP: rendimiento horario de las cestas 130/200**

- **INGRESSO A DESTRA**
- zone prelavaggio-lavaggio-risciacquo finale 110/160
- capacità oraria cestelli 1,1
- pompa prelavaggio kW 2
- pompa lavaggio kW 55
- lt vasca prelavaggio 100
- lt vasca lavaggio 23
- capacità boiler lt 8
- resistenza kW lavaggio 20
- resistenza kW lavaggio finale 380
- consumo acqua lt/hr 31,25
- potenza totale kW 400 V tri
- voltaggio 2150x770x1610
- dimensioni mm
- conforme alle direttive CE
- autostart
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante protetta da dispositivi termici e teleruttori
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentare a bassa tensione 24 V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar
- **AGB 693/WP: capacità oraria cestelli 130/200**

- **ENTRADA POR LA DERECHA**
- zonas prelavado-lavado-aclarado final 110/160
- rendimiento horario de las cestas 1,1
- bomba prelavado kW 2
- bomba lavado kW 55
- depósito prelavado litros 100
- depósito lavado litros 23
- capacidad de la caldera litros 8
- elemento lavado kW 20
- elemento aclarado final kW 380
- consumo de agua l/h 31,25
- potencia total kW 400 V tri
- voltios 2150x770x1610
- measurements mm
- aprobado por la CE
- inicio automático
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores estáticos, para obtener los mejores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtros de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares
- **AGB 693/WP: rendimiento horario de las cestas 130/200**

RACK CONVEYOR DISHWASHERS
LAVEUSES À TUNNEL
BANDGESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE A TRAINO
LAVAVAJILLAS DE CINTA TRASPORTADORA

DISHWASHING
AGB 685/WP

- RIGHT HAND ACCESS
- **zones** wash-first rinse-final rinse **95/140**
- **baskets hourly throughput** 2
- wash pump kW 0,3
- first rinse pump kW 100
- wash tank liters 20
- first rinse tank liters 12
- boiler capacity liters 8
- wash element kW 4,5
- first rinse element kW 14
- final rinse element kW 285
- water consumption lt/hour 28,95
- total power kW 400 V tri
- volt 2000x770x1610
- measurements mm
- CE approved
- autostart

- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar
- with steam condenser
- **AGB 683/WP: with steam condenser + supplementary boiler 12 Kw**

- ENTRÉE À DROITE
- **zone** lavage-premier rinçage-rinçage final **95/140**
- **rendement horaire des paniers** 2
- pompe lavage kW 0,3
- pompe premier rinçage kW 100
- contenance en litres de la cuve lavage 20
- contenance en litres de la cuve premier rinçage 12
- contenance en litres de la chaudière 8
- élément lavage kW 4,5
- élément premier rinçage kW 14
- élément rinçage final kW 285
- consommation d'eau en litres/heure 28,95
- puissance totale en kW 400 V tri
- tension 2000x770x1610
- dimensions en mm
- homologation CE
- autostart
- tableau de commande en 24 V en partie haute
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets visserie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviers
- pompe de lavage autovidangeable
- entree eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloque inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés;
- les résistances sont en acier inox résistant aux détergents
- **AGB 683/WP: avec condenseur de buées + boiler supplémentaire 12 Kw**

- BEDIENUNG VON RECHTS
- **Zonen** Waschen-Spülen-Nachspülen **95/140**
- **Durchlauf Körbe/h** 2
- Waschen Pumpe kW 0,3
- Spülen Pumpe kW 100
- Waschen Tank lt. 20
- Spülen Tank lt. 12
- Boilerinhalt lt. 8
- erste Wäsche Heizelement kW 4,5
- erstes Spülen Heizelement kW 14
- zweites Spülen Heizelement kW 285
- Wasserverbrauch lt./h 28,95
- Gesamtleistung kW 400 V tri
- Volt 2000x770x1610
- Maße mm
- mit CE-Gütesiegel
- Automatischer Start
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräuschentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spülarm
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Okomodus
- 24 V-Steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar
- **AGB 683/WP: mit Dampfkondensator + Zusatzboiler 12 Kw**



AGB 686/WP

- LEFT HAND ACCESS
- **AGB 684/WP: with steam condenser + supplementary boiler 12 Kw**
- ENTRÉE À GAUCHE
- **AGB 684/WP: avec condenseur de buées + boiler supplémentaire 12 Kw**
- BEDIENUNG VON LINKS
- **AGB 684/WP: mit Dampfkondensator + Zusatzboiler 12 Kw**
- INGRESSO A SINISTRA
- **AGB 684/WP: con condensatore vapore + boiler supplementare 12 Kw**
- ENTRADA POR LA IZQUIERDA
- **AGB 684/WP: con condensación de vapores + caldera suplementaria 12 Kw**

- INGRESSO A DESTRA
- **zone** lavaggio-primi risciacquo-risciacquo finale **95/140**
- **capacità oraria cestelli** 2
- pompa lavaggio kW 0,3
- pompa primo risciacquo kW 100
- lt vasca nel lavaggio 20
- lt vasca nel primo risciacquo 12
- capacità boiler lt 8
- resistenza kW lavaggio 4,5
- resistenza kW primo risciacquo 14
- resistenza kW risciacquo finale 285
- consumo acqua lt/hr 28,95
- potenza totale kW 400 V tri
- voltaggio 2000x770x1610
- dimensioni mm
- conforme alle direttive CE
- autostart
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentato a bassa tensione 24 V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar
- **AGB 683/WP: con condensatore vapore + boiler supplementare 12 Kw**

- ENTRADA POR LA DERECHA
- **zonas** lavado-primer aclarado-aclarado final **95/140**
- **rendimiento horario de las cestas** 2
- bomba lavado kW 0,3
- bomba primer aclarado kW 100
- depósito lavado litros 20
- depósito primer aclarado litros 12
- capacidad de la caldera litros 8
- elemento lavado kW 4,5
- elemento primer aclarado kW 14
- elemento aclarado final kW 285
- consumo de agua l/h 28,95
- potencia total kW 400 V tri
- voltios 2000x770x1610
- medidas en mm
- aprobado por la CE
- inicio automático
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores estáticos, para obtener los mejores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtros de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares
- **AGB 683/WP: con condensación de vapores + caldera suplementaria 12 Kw**

DISHWASHING

AGB 687/WP



AGB 789/WP

RACK CONVEYOR DISHWASHERS
LAVEUSES À TUNNEL
BANDGESCHIRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE A TRAINO
LAVAVAJILLAS DE CINTA TRANSPORTADORA

- **RIGHT HAND ACCESS**
- **zones** pre wash-wash-first rinse-final rinse **110/160**
- **baskets hourly throughput** 110/160
- pre wash pump kW 1,1
- wash pump kW 2
- final rinse pump kW 0,3
- pre wash tank liters 55
- wash tank liters 100
- first rinse tank litres 20
- boiler capacity liters 23
- wash element kW 8
- first rinse element kW 4,5
- final rinse element kW 20
- water consumption lt./hour 380
- total power kW 36,05
- volt 400 V tri
- measurements mm 2600x770x1610
- CE approved
- autostart
- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar
- **AGB 689/WP: with steam condenser**
- **AGB 691/WP: with heat recoverer + HACCP**
- **AGB 695/WP: steam condenser + baskets hourly throughput 130/200**
- **AGB 697/WP: with heat recoverer + HACCP + baskets hr throughput 130/200**

- **LEFT HAND ACCESS**
- **AGB 690/WP: with steam condenser**
- **AGB 692/WP: with heat recoverer + HACCP**
- **AGB 696/WP: steam condenser + baskets hourly throughput 130/200**
- **AGB 698/WP: with heat recoverer + HACCP + baskets hr throughput 130/200**
- **ENTRÉE À GAUCHE**
- **AGB 690/WP: avec condenseur de buées**
- **AGB 692/WP: recuperateur de chaleur + HACCP**
- **AGB 696/WP: avec condenseur de buées + rendement horaire des paniers 130/200**
- **AGB 698/WP: recuperateur de chaleur + HACCP + rendement hr des paniers 130/200**
- **BEDIENUNG VON LINKS**
- **AGB 690/WP: mit Dampfkondensator**
- **AGB 692/WP: Wärmerückgewinnung + HACCP**
- **AGB 696/WP: mit Dampfkondensator + Durchlauf Körbe/h 130/200**
- **AGB 698/WP: Wärmerückgewinnung + HACCP + Durchlauf Körbe/h 130/200**
- **INGRESSO A SINISTRA**
- **AGB 690/WP: con condensatore vapore**
- **AGB 692/WP: con recuperatore di calore + HACCP**
- **AGB 696/WP: con condensatore vapore + capacità oraria cestelli 130/200**
- **AGB 698/WP: con recuperatore di calore + HACCP + capacità hr cestelli 130/200**

- **ENTRÉE À DROITE**
- **zones** pré-lavage-lavage-premier rinçage-rinçage final **110/160**
- **rendement horaire des paniers** 110/160
- pompe pré-lavage kW 1,1
- pompe lavage kW 2
- pompe rinçage final kW 0,3
- contenance en litres de la cuve pré-lavage 55
- contenance en litres de la cuve lavage 100
- contenance en litres de la cuve premier rinçage 20
- contenance en litres de la chaudière 23
- élément lavage kW 8
- élément premier rinçage kW 4,5
- élément rinçage final kW 20
- consommation d'eau en litres/heure 380
- puissance totale en kW 36,05
- tension 400 V tri
- dimensions en mm 2600x770x1610
- homologation CE
- autostart
- tableau de commande en 24 V en partie haute
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets visserie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviels
- pompe de lavage autovidangeable
- entree eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloque inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés;
- les résistances sont en acier inox résistant aux détergents
- **AGB 689/WP: avec condenseur de buées**
- **AGB 691/WP: recuperateur de chaleur + HACCP**
- **AGB 695/WP: avec condenseur de buées + rendement horaire des paniers 130/200**
- **AGB 697/WP: recuperateur de chaleur + HACCP + rendement hr des paniers 130/200**

- **ENTRADA POR LA IZQUIERDA**
- **AGB 690/WP: con condensación de vapores**
- **AGB 692/WP: con recuperación + HACCP**
- **AGB 696/WP: con condensación vapore + rendimiento hr de las cestas 130/200**
- **AGB 698/WP: con recuperación + HACCP + rendimiento hr de las cestas 130/200**
- **INGRESSO A DESTRA**
- **zone** prelavaggio-lavaggio-primorisciacquo-risciacquo finale **110/160**
- **capacità oraria cestelli** 110/160
- pompa prelavaggio kW 1,1
- pompa lavaggio kW 2
- pompa risciacquo finale kW 0,3
- lt vasca nel prelavaggio 55
- lt vasca nel lavaggio 100
- lt vasca nel primorisciacquo 20
- capacità boiler lt 23
- resistenza kW nel lavaggio 8
- resistenza kW nel primorisciacquo 4,5
- resistenza kW nel risciacquo finale 20
- consumo acqua lt/hr 380
- potenza totale kW 36,05
- voltaggio 400 V tri
- dimensioni mm 2600x770x1610
- conforme alle direttive CE
- autostart
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentato a bassa tensione 24 V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar
- **AGB 689/WP: con condensatore vapore**
- **AGB 691/WP: con recuperatore di calore + HACCP**
- **AGB 695/WP: con condensatore vapore + capacità oraria cestelli 130/200**
- **AGB 697/WP: con recuperatore di calore + HACCP + capacità hr cestelli 130/200**

- **BEDIENUNG VON RECHTS**
- **Zonen** Vorwaschen-Waschen-Spülen-Nachspülen **110/160**
- **Durchlauf Körbe/h** 110/160
- Vorwaschen Pumpe kW 1,1
- Waschen Pumpe kW 2
- Spülen Pumpe kW 0,3
- Vorwaschen Tank lt. 55
- Waschen Tank lt. 100
- Spülen Tank lt. 20
- Boilerinhalt lt. 23
- Waschen Heizelement kW 8
- Spülen Heizelement kW 4,5
- Nachspülen Heizelement kW 20
- Wasserverbrauch lt./h 380
- Gesamtleistung kW 36,05
- Volt 400 V tri
- Maße mm 2600x770x1610
- mit CE-Gütesiegel
- Automatischer Start
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräuschentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülsarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spültank
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Okomodus
- 24 V-Steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar
- **AGB 689/WP: mit Dampfkondensator**
- **AGB 691/WP: Wärmerückgewinnung + HACCP**
- **AGB 695/WP: mit Dampfkondensator + Durchlauf Körbe/h 130/200**
- **AGB 697/WP: Wärmerückgewinnung + HACCP + Durchlauf Körbe/h 130/200**

- **ENTRADA POR LA DERECHA**
- **zonas** prelavado-lavado-primeraclarado-aclarado final **110/160**
- **rendimiento horario de las cestas** 110/160
- bomba prelavado kW 1,1
- bomba lavado kW 2
- bomba aclarado final kW 0,3
- depósito prelavado litros 55
- depósito lavado litros 100
- depósito primer aclarado litros 20
- capacidad de la caldera litros 23
- elemento lavado kW 8
- elemento primer aclarado kW 4,5
- elemento aclarado final kW 20
- consumo de agua l/h 380
- potencia total kW 36,05
- voltios 400 V tri
- dimensiones mm 2600x770x1610
- aprobado por la CE
- inicio automático
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores estáticos, para obtener los mejores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtros de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares
- **AGB 689/WP: con condensación de vapores**
- **AGB 691/WP: con recuperación + HACCP**
- **AGB 695/WP: con condensación vapore + rendimiento hr de las cestas 130/200**
- **AGB 697/WP: con recuperación + HACCP + rendimiento hr de las cestas 130/200**

DISHWASHING

AGB 790/WP



- RIGHT HAND ACCESS
- zones pre wash-first wash-second wash-first rinse-final rinse
- baskets hourly throughput **180/270**
- pre wash pump kW 1,1
- first wash pump kW 2
- second wash pump kW 2
- first rinse pump kW 0,3
- pre wash tank liters 55
- first wash tank liters 100
- second wash tank liters 100
- first rinse tank liters 20
- boiler capacity liters 23
- first wash element kW 8
- second wash element kW 14
- first rinse element kW 6
- final rinse element kW 20
- water consumption lt/hour 380
- total power kW 53,55
- volt 400 V tri
- measurements mm 3500x770x1610
- CE approved
- autostart
- constructed entirely in stainless steel grade AISI 304
- double skinned insulated panels reduce noise and retain heat
- static top & bottom wash and rinse arm clusters for the best possible results
- insulated rinse boiler
- adjustable legs up to 50 mm
- vertically mounted self draining wash pump
- moulded wash & rinse tank
- easily removable surface filters
- counter balanced door with 2 extra safety features
- economy device on rinse system
- 24 V control circuit for electrical safety
- motors are fully protected with thermal overloads
- hot water inlet at 55°C at pressure of 1,5 to 4 bar
- **AGB 699/WP: with steam condenser**
- **AGB 701/WP: with heat recoverer + HACCP**



- ENTRÉE À DROITE
- zones pré-lavage-premier-lavage-deuxième lavage-premier rinçage-rinçage final
- rendement horaire des paniers **180/270**
- pompe pré-lavage kW 1,1
- pompe premier lavage kW 2
- pompe deuxième lavage kW 2
- pompe premier rinçage kW 0,3
- contenance en litres de la cuve pré-lavage 55
- contenance en litres de la cuve premier lavage 100
- contenance en litres de la cuve deuxième lavage 100
- contenance en litres de la cuve premier rinçage 20
- contenance en litres de la chaudière 23
- élément premier lavage kW 8
- élément deuxième lavage kW 14
- élément premier rinçage kW 6
- élément rinçage final kW 20
- consommation d'eau en litres/heure 380
- puissance totale en kW 53,55
- tension 400 V tri
- dimensions en mm 3500x770x1610
- homologation CE
- autostart
- tableau de commande en 24 V en partie haute
- construction en acier inox AISI 304
- carrosserie à double paroi, bras de lavage, rinçage, jets verrierie inox AISI 304
- bras de lavage, rinçage et filtres inox amovibles
- prédisposition pour le branchement de doseurs de produits lessiviels
- pompe de lavage autovidangeable
- entrée eau à 55°C, pression 1,5/4 bar
- piétements robustes et réglables en acier inox
- cuve de lavage mono bloque inclinée avec double system
- porte balancée
- le surchauffeur est en acier inox, protégé par des matériaux ignifugés; les résistances sont en acier inox résistent aux détergents
- **AGB 699/WP: avec condenseur de buées**
- **AGB 701/WP: avec recuperateur de chaleur + HACCP**



- BEDIENUNG VON RECHTS
- Zonen Vorwaschen-Waschen-zweites Waschen-Spülen-Nachspülen
- Durchlauf Körbe/h **180/270**
- Vorwaschen Pumpe kW 1,1
- Waschen Pumpe kW 2
- zweites Waschen Pumpe kW 2
- Waschen Pumpe kW 0,3
- Vorwaschen Tank lt. 55
- Waschen Tank lt. 100
- zweites Waschen Tank lt. 100
- Spülen Tank lt. 20
- Boilerinhalt lt. 23
- Waschen Heizelement kW 8
- zweites Waschen Heizelement kW 14
- Spülen Heizelement kW 6
- Nachspülen Heizelement kW 20
- Wasserverbrauch lt./h 380
- Gesamtleistung kW 53,55
- Volt 400 V tri
- Maße mm 3500x770x1610
- mit CE-Gütesiegel
- Automatischer Start
- komplett aus rostfreiem Edelstahl AISI 304 hergestellt
- doppelwandiges Gehäuse reduziert Geräuschentwicklung und wirkt wärmeisolierend
- optimale reinigungsergebnisse Dank feststehenden Düsen am oberen und unteren Wasch- und Spülarm
- isolierter Spülboiler
- bis 50 mm verstellbare Füße
- senkrecht angebrachte Waschpumpe mit Selbstentleerung
- vorgeformter Wasch- und Spülarm
- leicht herausnehmbare Oberflächenfilter
- Tür mit Gegengewicht und doppelter Sicherheitsverriegelung
- Spülsystem mit Okomodus
- 24 V-Steuerkreis für erhöhte elektrische Sicherheit
- gegen thermische Überlastung geschützte Motoren
- Heisswassereinlass bei 55°C mit Drücken von 1,5 bis 4 bar
- **AGB 699/WP: mit Dampfkondensator**
- **AGB 701/WP: mit Wärmerückgewinnung + HACCP**

RACK CONVEYOR DISHWASHERS

LAVEUSES À TUNNEL

BANDGESCHIRRSPÜLER

LAVASTOVIGLIE A TRAINO

LAVAVAJILLAS DE CINTA TRASPORTADORA



AGB 791/WP



- LEFT HAND ACCESS
- **AGB 700/WP: with steam condenser**
- **AGB 702/WP: with heat recoverer + HACCP**



- ENTRÉE À GAUCHE
- **AGB 700/WP: avec condenseur de buées**
- **AGB 702/WP: avec recuperateur de chaleur + HACCP**



- BEDIENUNG VON LINKS
- **AGB 700/WP: mit Dampfkondensator**
- **AGB 702/WP: mit Wärmerückgewinnung + HACCP**



- INGRESSO A SINISTRA
- **AGB 700/WP: con condensatore vapore**
- **AGB 702/WP: con recuperatore calore + HACCP**



- ENTRADA POR LA IZQUIERDA
- **AGB 700/WP: con condensación de vapores**
- **AGB 702/WP: con recuperación del calor + HACCP**








- INGRESSO A DESTRA
- zone prelavaggio-primò lavaggio-secondo lavaggio-primò risciacquo-risciacquo finale

- capacità oraria cestelli **180/270**
- pompa prelavaggio kW 1,1
- pompa primo lavaggio kW 2
- pompa secondo lavaggio kW 2
- pompa primo risciacquo kW 0,3
- lt vasca nel prelavaggio 55
- lt vasca nel primo lavaggio 100
- lt vasca nel secondo lavaggio 100
- lt vasca nel primo risciacquo 20
- capacità boiler lt 23
- resistenza nel primo lavaggio kW 8
- resistenza nel secondo lavaggio kW 14
- resistenza nel primo risciacquo kW 6
- resistenza nel risciacquo finale kW 20
- consumo acqua lt/hr 380
- potenza totale kW 53,55
- voltaggio 400 V tri
- dimensioni mm 3500x770x1610
- conforme alle direttive CE
- autostart
- costruzione in acciaio AISI 304
- carrozzeria con doppia parete
- pompa lavaggio auto svuotante
- micro sicurezza alle porte
- piedini inox robusti e regolabili fino a 50 mm
- vasche monoblocco inclinate con doppio sistema di filtri
- porte controbilanciate
- circuito elettrico di comandi alimentato a bassa tensione 24 V
- boiler in acciaio inox AISI 304 coibentato con materiale ignifugo
- bracci lavaggio, inferiori e superiori, facilmente smontabili
- entrata acqua calda 55°C, pressione 1,5/4 bar
- **AGB 699/WP: con condensatore vapore**
- **AGB 701/WP: con recuperatore calore + HACCP**



- ENTRADA POR LA DERECHA
- zonas prelavado-primèr lavado-secondo lavado-primèr aclarado-aclarado final

- rendimiento horario de las cestas **180/270**
- bomba prelavado kW 1,1
- bomba primer lavado kW 2
- bomba segundo lavado kW 2
- bomba primer aclarado kW 0,3
- depósito prelavado litros 55
- depósito primer lavado litros 100
- depósito segundo lavado litros 100
- depósito primer aclarado litros 20
- capacidad de la caldera litros 23
- elemento primer lavado kW 8
- elemento segundo lavado kW 14
- elemento primer aclarado kW 6
- elemento aclarado final kW 20
- consumo de agua l/h 380
- potencia total kW 53,55
- voltios 400 V tri
- measurements mm 3500x770x1610
- aprobado por la CE
- inicio automático
- fabricado íntegramente en acero inoxidable de calidad AISI 304
- los paneles aislados con doble revestimiento reducen el ruido y mantienen en calor
- grupos de brazos de lavado y aclarado superiores e inferiores estáticos, para obtener los mayores resultados posibles
- caldera de aclarado aislada
- patas ajustables de hasta 50 mm
- bomba de lavado con desagüe automático montada en vertical
- depósito moldeado de lavado y aclarado
- filtros de superficie fáciles de extraer
- puerta con contrapeso y 2 dispositivos de seguridad suplementarios
- dispositivo de ahorro en el sistema de aclarado
- circuito de control de 24 V para la seguridad eléctrica
- motores con protección total para sobrecarga térmica
- toma de agua caliente a 55°C, con una presión de 1,5 a 4 bares
- **AGB 699/WP: con condensación de vapores**
- **AGB 701/WP: con recuperación del calor + HACCP**

-  Designed and built with innovative techniques and modular flexibility where single elements can easily be assembled and detached, Whirlpool Rack Conveyor dishwashers can be adapted to a wide variety of needs in terms of capacity and size to create a tailored solution to your professional dishwashing needs.
-  Développée suivant des concepts innovants et offrant une grande flexibilité, les laveuses à tunnel Whirlpool peuvent convenir à différents besoins en terme de capacité et de taille afin d'apporter des solutions sur mesure aux professionnels.
-  Die Whirlpool Bandgeschirrspüler können dank ihrer innovativen Technologie und der modularen Flexibilität anhand der einzelnen Elemente ohne großen Aufwand zusammen und wieder auseinander gebaut werden. Sie sind leicht an die verschiedensten Kapazitäten und Größen anzupassen und bieten maßgeschneiderte Lösungen für Ihre spezifischen Anforderungen im professionellen Geschirrspülen.
-  Le lavastoviglie a traino Whirlpool, disegnate e costruite con tecniche innovative e con una flessibilità modulare per cui i singoli elementi sono facilmente componibili e separabili, possono soddisfare le esigenze più varie in termini di capacità e dimensioni e creare una soluzione su misura per le vostre esigenze in qualsiasi ambiente professionale.
-  Diseñados y contruidos con técnicas innovadoras y flexibilidad modular, donde los elementos individuales pueden facilmente ser unidos. Whirlpool lavavajillas de cinta transportadora pueden ser adaptados a distintas anchuras y a otras necesidades de capacidad y tamaño según las necesidades de cada caso.

-  STEAM CONDENSER
-  CONDENSEUR DE BUEES
-  DAMPFKONDENSATOR
-  CONDENSATORE VAPORE
-  CONDENSACIÓN DE VAPORES

- PRE WASH
- PRÉLAVAGE
- VORWASCHEN
- PRELAVAGGIO
- PRELAVADO

- WASH
- LAVAGE
- WASCHEN
- LAVAGGIO
- LAVADO

- SECOND WASH
- DEUXIÈME LAVAGE
- ZWEITES WASCHEN
- SECONDO LAVAGGIO
- SECUNDO LAVADO

- DOUBLE RINSE
- DOUBLE RINÇAGE
- SPÜLEN
- DOPPIO RISCIAQUO
- DOBLE ACLARADO

- DRYING
- SECHAGE
- TROCKNEN
- ASCIUGATURA
- SECADO



CODE	reference model	differences vs reference	unit type (l=left entry / r= right entry)	basket hourly throughput	max dish basket capacity (size of dish in mm)	standard equipment
AGB 674/WP	-	-	l	80	18 (240mm)	no equipment
AGB 675/WP	-	-	r	95	18 (240mm)	no equipment
AGB 676/WP	-	-	l	95	18 (240mm)	no equipment
AGB 677/WP	AGB 675/WP	with dryer 9 Kw right 600 mm	r	95	18 (240mm)	no equipment
AGB 678/WP	AGB 676/WP	with dryer 9 Kw left 600 mm	l	95	18 (240mm)	no equipment
AGB 679/WP	AGB 675/WP	with steam condenser + supplementary boiler 12 kw	r	95	18 (240mm)	no equipment
AGB 680/WP	AGB 676/WP	with steam condenser + supplementary boiler 12 kw	l	95	18 (240mm)	no equipment
AGB 681/WP	-	-	r	95/140	18 (240mm)	no equipment
AGB 682/WP	-	-	l	95/140	18 (240mm)	no equipment
AGB 683/WP	AGB 685/WP	with steam condenser + supplementary boiler 12 kw	r	95/140	18 (240mm)	no equipment
AGB 684/WP	AGB 685/WP	with steam condenser + supplementary boiler 12 kw	l	95/140	18 (240mm)	no equipment
AGB 685/WP	-	-	r	95/140	18 (240mm)	no equipment
AGB 686/WP	-	-	l	95/140	18 (240mm)	no equipment
AGB 687/WP	-	-	r	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 688/WP	-	-	l	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 689/WP	AGB 687/WP	with steam condenser	r	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 690/WP	AGB 789/WP	with steam condenser	l	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 691/WP	AGB 687/WP	with heat recoverer + HACCP	r	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 692/WP	AGB 789/WP	with heat recoverer + HACCP	l	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 693/WP	-	-	r	130/200	18 (240mm)	no equipment
AGB 694/WP	-	-	l	130/200	18 (240mm)	no equipment
AGB 695/WP	AGB 687/WP	with steam condenser + baskets hourly throughput 130/200	r	130/200	18 (240mm)	no equipment
AGB 696/WP	AGB 789/WP	with steam condenser + baskets hourly throughput 130/200	l	130/200	18 (240mm)	no equipment
AGB 697/WP	AGB 687/WP	with heat recoverer + HACCP + baskets hourly throughput 130/200	r	130/200	18 (240mm)	no equipment
AGB 698/WP	AGB 789/WP	with heat recoverer + HACCP + baskets hourly throughput 130/200	l	130/200	18 (240mm)	no equipment
AGB 699/WP	AGB 790/WP	with steam condenser	r	180/270	18 (240mm)	no equipment
AGB 700/WP	AGB 791/WP	with steam condenser	l	180/270	18 (240mm)	no equipment
AGB 701/WP	AGB 790/WP	with heat recoverer + HACCP	r	180/270	18 (240mm)	no equipment
AGB 702/WP	AGB 791/WP	with heat recoverer + HACCP	l	180/270	18 (240mm)	no equipment
AGB 788/WP	-	-	r	80	18 (240mm)	no equipment
AGB 789/WP	-	-	l	110/160	18 (240mm)	no equipment
AGB 790/WP	-	-	r	180/270	18 (240mm)	no equipment
AGB 791/WP	-	-	l	180/270	18 (240mm)	no equipment
AGB 792/WP	-	-	r	110/160	18 (240mm)	no equipment

CODE	pre-wash	first wash	second wash	first rinse	final rinse	dryer 9Kw AGS379 (right) AGS380 (left)	dryer 12KW AGS381 (right) AGS382 (left) AGS383 (right) AGS384 (left)	steam condenser AGS378	steam extractor AGS385
AGB 674/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	option	option
AGB 675/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	option	option
AGB 676/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	option	option
AGB 677/WP	-	✓	-	-	✓	✓	-	option	option
AGB 678/WP	-	✓	-	-	✓	✓	-	option	option
AGB 679/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	✓	option
AGB 680/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	✓	option
AGB 681/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	option	option
AGB 682/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	option	option
AGB 683/WP	-	✓	-	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 684/WP	-	✓	-	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 685/WP	-	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 686/WP	-	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 687/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 688/WP	✓	✓	-	-	✓	option	option	option	option
AGB 689/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 690/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 691/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 692/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 693/WP	✓	✓	-	-	✓	option	option	option	option
AGB 694/WP	✓	✓	-	-	✓	option	option	option	option
AGB 695/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 696/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 697/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 698/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 699/WP	✓	✓	✓	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 700/WP	✓	✓	✓	✓	✓	option	option	✓	option
AGB 701/WP	✓	✓	✓	✓	✓	option	option	option	option
AGB 702/WP	✓	✓	✓	✓	✓	option	option	option	option
AGB 788/WP	-	✓	-	-	✓	option	-	option	option
AGB 789/WP	✓	✓	-	✓	✓	option	option	option	option
AGB 790/WP	✓	✓	✓	✓	✓	option	option	option	option
AGB 791/WP	✓	✓	✓	✓	✓	option	option	option	option
AGB 792/WP	✓	✓	-	-	✓	option	option	option	option

CODE	heat recoverer AGS 386	supplementary boiler 12Kw AGS387	supplementary boiler 18 Kw AGS388	HACCP with electronic control panel	pre-wash pump power (Kw)	wash pump power (Kw)	first rinse pump power (Kw)	pre-wash tank capacity (lt)
AGB 674/WP	-	-	-	-	-	1,35	-	-
AGB 675/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 676/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 677/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 678/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 679/WP	-	✓	-	-	-	2	-	-
AGB 680/WP	-	✓	-	-	-	2	-	-
AGB 681/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 682/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 683/WP	-	✓	-	-	-	2	0,3	
AGB 684/WP	-	✓	-	-	-	2	0,3	
AGB 685/WP	-	option	-	-	-	2	0,3	
AGB 686/WP	-	option	-	-	-	2	0,3	
AGB 687/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 688/WP	-	-	-	option	-	2	-	-
AGB 689/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 690/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 691/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 692/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 693/WP	-	-	-	option	-	2	-	-
AGB 694/WP	-	-	-	option	-	2	-	-
AGB 695/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 696/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 697/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 698/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 699/WP	option	option	option	option	1,1	2+2	0,3	55
AGB 700/WP	option	option	option	option	1,1	2+2	0,3	55
AGB 701/WP	✓	option	option	✓	1,1	2+2	0,3	55
AGB 702/WP	✓	option	option	✓	1,1	2+2	0,3	55
AGB 788/WP	-	-	-	-	-	1,35	-	-
AGB 789/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 790/WP	option	option	option	option	1,1	2+2	0,3	55
AGB 791/WP	option	option	option	option	-	2	-	-
AGB 792/WP	-	-	-	option	-	2	-	-

CODE	heat recoverer AGS 386	supplementary boiler 12Kw AGS387	supplementary boiler 18 Kw AGS388	HACCP with electronic control panel	pre-wash pump power (Kw)	wash pump power (Kw)	first rinse pump power (Kw)	pre-wash tank capacity (lt)
AGB 674/WP	-	-	-	-	-	1,35	-	-
AGB 675/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 676/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 677/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 678/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 679/WP	-	✓	-	-	-	2	-	-
AGB 680/WP	-	✓	-	-	-	2	-	-
AGB 681/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 682/WP	-	-	-	-	-	2	-	-
AGB 683/WP	-	✓	-	-	-	2	0,3	-
AGB 684/WP	-	✓	-	-	-	2	0,3	-
AGB 685/WP	-	option	-	-	-	2	0,3	-
AGB 686/WP	-	option	-	-	-	2	0,3	-
AGB 687/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 688/WP	-	-	-	option	-	2	-	-
AGB 689/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 690/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 691/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 692/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 693/WP	-	-	-	option	-	2	-	-
AGB 694/WP	-	-	-	option	-	2	-	-
AGB 695/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 696/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 697/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 698/WP	✓	option	option	✓	1,1	2	0,3	55
AGB 699/WP	option	option	option	option	1,1	2+2	0,3	55
AGB 700/WP	option	option	option	option	1,1	2+2	0,3	55
AGB 701/WP	✓	option	option	✓	1,1	2+2	0,3	55
AGB 702/WP	✓	option	option	✓	1,1	2+2	0,3	55
AGB 788/WP	-	-	-	-	-	1,35	-	-
AGB 789/WP	option	option	option	option	1,1	2	0,3	55
AGB 790/WP	option	option	option	option	1,1	2+2	0,3	55
AGB 791/WP	option	option	option	option	-	2	-	-
AGB 792/WP	-	-	-	option	-	2	-	-